



Public Safety
Canada

Sécurité publique
Canada



قربانیان جنایت آگاه باشید

اداره‌ی ملی برای قربانیان

National Office for Victims

1-866-525-0554 | publicsafety.gc.ca/nov

Canada

The information in this booklet is presented in Farsi (Persian). This publication is also available in other languages through the National Office for Victims at 1-866-525-0554 or email ps.nationalofficeforvictims-bureaunationalpourlesvictimes.sp@canada.ca.

Les renseignements contenus dans le présent livret sont présentés en farsi. Il est également possible d'obtenir la publication dans une autre langue auprès du Bureau national pour les victimes d'actes criminels au 1-866-525-0554 ou par courriel à ps.nationalofficeforvictims-bureaunationalpourlesvictimes.sp@canada.ca.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2016

Cat. No.: PS4-69/2016Pe

ISBN: 978-0-660-04216-9

Printed in Canada

قربانیان جنایت - آگاه باشید

طبق قانون کانادا، قربانیان مجرمان فدرال (خلاف کارانی که محکوم به دو سال حبس یا بیش تر میشوند یا کسانی که تحت حوزه ی [Correctional Service of Canada) قضائی خدمات تأدیبی کانادا (CSC / Service Correctionnel du Canada (SCC)] یا هیئت Parole Board of Canada (PBC)] مدیره ی آزادی مشروط کانادا [Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC)] حق دارند که برخی اطلاعات را درباره ی شخصی که بدانها صدمه زده است دریافت کنند. این اطلاعات خود به خود تهیه نمیشود - درخواست کتبی باید یا به خدمات تأدیبی کانادا یا به هیئت آزادی مشروط از طریق روند عمومی که بدان ثبت اطلاق میشود ارائه شود.

حقوق لایحه ی قربانیان کانادا [Canadian Victim Bill of Rights (CVBR) / Charte canadienne des droits des victimes (CCDV)] که اخیراً تصویب شده است تعداد و نوع اطلاعاتی که قربانیان ثبت شده واجد دریافت آن هستند را افزایش داده است. این کتابچه اطلاعاتی را برای قربانیان ارائه میکند که بر اساس آنها مجاز اند که بدانند، از جمله اجازه های جدید شامل حقوق لایحه ی قربانیان کانادا ، چگونه به اطلاعات دست رسی پیدا کنند ، نقش قربانیان میتواند در فریاند تصمیم گیری خدمات تأدیبی کانادا و هیئت آزادی مشروط نقش داشته بشاد ، و دیگر خدماتی که در سطح فدرال ارائه میشوند.

آیا شما واجد دریافت اطلاعات هستید؟

شما واجد دریافت اطلاعات دربارهٔ مجرم در سطح فدرال هستید
اگر:

- صدمهٔ جسمی یا روحی به شما وارد شده باشد، ملک شما آسیب دیده باشد یا ضرر اقتصادی بر اثر جنایتی که یک مجرم جنایی مرتکب شده بر شما وارد شده باشد، حتی اگر شخصی که به شما صدمه زده تحت پی گرد قانونی نباشد یا به جرمی علیه شما مقصراً شناخته نشده باشد، ولی شما به پلیس یا مراجع قضائی (Crown Attorney/procuréur de la Couronne) شکایت کرده باشید؛ یا
- شما همسر قربانی، یکی از وابستگان، شریک زندگی یا وابسته، یا مسئول مراقبت یا حامی قربانی باشید، طبق قانون یا سرپرسیت، آن جا که قربانی قادر نباشد برای خود اقدام کند (برای مثال ، قربانی مریض ، معلول یا کوک باشد)؛ یا
- شما مسئول مراقبت یا حمایت از وابسته (وابستگان) قربانی باشید در موردی باشید که قربانی فوت کرده باشد یا به نحوی قادر نباشد برای خود اقدام کند.

چگونه میتوانید اطلاعات را دریافت کنید؟

اطلاعات درباره‌ی مجرم خود به خود تهیه نمیشود. شما یا کسی که از طرف شما به او اجازه‌ی کتبی داده اید تا از جانب شما اقدام کند باید یک درخواست کتبی برای اطلاعات، که به طور عموم بدان "ثبت کردن" (registering/inscription) میگویند، ارائه کنید. خلاف کار باید به دو سال زندان یا بیش تر محکوم شده باشد، افراد میتوانند یا با خدمات تأذیبی کانادا یا با هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط برای درخواست اطلاعات تماس بگیرند. به محض این که شما درخواست خود را در یکی از این دو سازمان ثبت کردید، واجد دریافت اطلاعات از هر دو سازمان خواهید شد.

چنان‌چه مجرم در اختیار قوه‌ی قضائیه‌ی ایالتی باشد (مثلاً مجرم به دو کم تر از دو سال زندان محکوم شده باشد)، شما میتوانید با اداره‌ی خدمات قربانی استان یا با هیئت آزادی مشروط برای دریافت اطلاعات تماس بگیرید. در انتاریو و کبک، شما نیاز به تماس با هیئت‌های آزادی مشروط این استانها دارید.

چگونه میتوانید درخواست خود را ثبت کنید؟

برای یافتن چگونگی ثبت درخواست خود برای خدمات اطلاع رسانی قربانی و دریافت اطلاعات کلی با تلفنهای زیر تماس بگیرید:

اداره‌ی ملی برای قربانیان
(toll free) **1-866-525-0554**
publicsafety.gc.ca/nov

خدمات تأدیبی کانادا
(toll-free) **1-866-789-4636**
csc-scc.gc.ca/victims-victimes

هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط کانادا
(toll-free) **1-866-789-4636**
canada.ca/en/parole-board/index.html

اطمینان حاصل کنید که پیوسته اطلاعات را از سازمان خدمات تأدیبی کانادا و هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط به موقع دریافت میکنید، مهم است که این سازمان را در جریان هر تغییری در اطلاعات تماس خود بگذارید.

برای یافتن چگونگی ثبت نام برای دریافت خدمات اطلاع رسانی به قربانیان، میتوانید با خدمات قربانی منطقه، خدمات تأدیبی کانادا، یا برای استان انباریو با هیئت آزادی مشروط انباریو با شماره‌ی **1-888-579-2888**، یا برای استان کبک، هیئت آزادی مشروط کبک

با شماره ۱-۸۶۶-۹۰۹-۸۹۱۳ تماس بگیرید. برای تماس اطلاعات برای خدمات قربانی استانی یا منطقه‌ای در منطقه‌ی خود، میتوانید به صورت آنلاین در فهرست راهنمای مرکز ملی خدمات قربانی [Victim Service Directory (VSD)/Répertoire national en ligne des services aux victimes (RSV)] جستجو کنید که توسط مرکز سیاست‌گذاری برای مسائل قربانیان [Policy Centre for Victims Issues/Centre de la politique concernant les victimes] در وزارت دادگستری کانادا [Department of Justice Canada /Ministère de la Justice] اداره میشود. میتوانید به فهرست راهنمای خدمات قربانی [Canada justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html] در سایت زیر دسترسی داشته باشید:

شما مجاز به دریافت چه اطلاعاتی هستید؟

با ثبت نام در خدمات تأدیبی کانادا یا هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط کانادا اطلاعات زیرینه شما داده خواهد شد:

- نام مجرم؛
- جرمی که مجرم بدان محکوم شده و دادگاهی که مجرم را محکوم میکند؛
- زمان شروع محکومیت و طول مدت محکومیت؛ و

- واجد شرایط بودن و تجدید تاریخهایی که متهم برای غیبتهای موقتی یا بخشش توانسته درخواست کند.

علاوه بر آن، به عنوان قربانی ثبت نام شده، در صورتی که کمیسیون خدمات تأذیبی یا رئیس هیئت مدیره ی آزادی مشروط باور کند که منافع شما به طور آشکار بر ورود به حریم خصوصی متهم ارجحیت دارد که میتواند ناشی از ارائه ی این اطلاعات باشد، هم چنین اطلاعات زیر میتواند به شما ارائه شود:

- سن متهم؛
- نام و محل زندانی که دوره ی محکومیت در آن جا سپری میشود؛
- اگر مجرم منتقل شود، خلاصه ای از دلایل انتقال و نام و محل زندانی که دوره ی محکومیت در آن جا سپری میشود، از جمله اطلاعیه ی زودتر از موعد، هر زمان که ممکن باشد، درباره ی انتقال به نهادی با امنیتی کم تر.
- اختار توسط خدمات تأذیبی کانادا برای اخراج متهم از کانادا طبق قانون حمایت از مهاجرت و پناهندگی (*Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*) پیش از پایان محکومیت؛
- برنامه هایی که مجرم در آن شرکت میکند یا شرکت کرده است؛
- جرائم انضباطی جدی که مجرم مرتکب شده است؛
- روز محاکمه برای اهداف بررسی هیئت مدیره ی آزادی مشروط؛

- آیا مجرم هنوز در بازداشت است ، و اگر نه، چرا؟
- آیا به مجرم درخواست استیناف برای تصمیم هیئت مدیره ی ازادی مشروط داده است یا نه و نتایج استیناف؛ و
- دلیل تعلیق حق محاکمه طبق بخش 140 (1) قانون تأدیب و آزادی مشروط [Corrections and Conditional Release Act] آزادی مشروط (CCRA)/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (LSCMLC) اگر مجرم دلیلی میدهد.

اطلاعات زیر میتواند هم چنین توسط رئیس جلسه ی هیئت مدیره ی آزادی مشروط^۱ یا کمیسیون خدمات تأدبی کانادا^۲ داده شود:

- روز، هر روزی، که در آن مجرم به طور موقت آزاد میشود یا موقتاً غیبت میکند ، از کار مرخصی میگیرد، بخشودگی یا آزادی قانونی خواهد داشت؛
- هر شرایطی وابسته به غیبت موقت بدون محافظه مجرم ، مرخصی از کار، بخشش یا آزادی قانونی و هر دلیل برای غیبت موقت؛ و

¹ اگر رئیس هیئت مدیره ی آزادی مشروط (یا نمایندگان آن هیئت) تشخیص دادند که نفع قربانی به وضوح بر نقض حریم خصوصی متهم ارجحیت دارد که میتواند ناشی از افشاء پرونده باشد..

² اگر کمیسیون خدمات تأدبی کانادا (یا نمایندگان آن) تشخیص دهد که افشاء اطلاعات تأثیر منفی برامنیت عمومی خواهد داشت.

- مسیر متهم زمان آزادی موقت یا هر گونه غایبت موقت، مرخصی از کار، بخشش، یا آزادی قانونی، و این که آیا مسیر سفر متهم در حومه‌ی محل قربانی است.

این اطلاعات، در صورت امکان، 14 روز پیش از آزادی مجرم ارائه خواهد شد، زمانی که این اطلاعات توسط کمیسیون خدمات تأذیبی کانادا ارائه میشود. علاوه بر آن، کمیسیون خدمات تأذیبی باید هر تغییر اطلاعاتی را به شما اطلاع دهد.

اگر مجرم به مرکز تأذیبی استانی منتقل میشود، میتوانید نام استانی را که زندان در آن جا قرار دارد دریافت کنید.

به عنوان قربانی ثبت شده، شما میتوانید درخواست اطلاعات در مورد مجرم را در هر زمانی پس بگیرید.

اطلاعات اضافی که شما مجاز به دریافت آن از طرف هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط کانادا هستید:

قربانیان و عموم مردم میتوانند از دفتر ثبت تصمیمات هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط (PBC's Decision Registry/Registre des décisions du CLCC) درخواست تصمیمات این هیئت مدیره را بکنند. این مدارک میتوانند شامل دلایلی باشد درمورد تصمیمات مرتبط با آزادی مشروط ، بازگشت متهم به زندان ، بازداشت ، و

تصمیمات و دلایل بخش استیناف هیئت مدیره ی آزادی مشروط.
هیئت مدیره ی آزادی مشروط ممکن است در این تصمیمات
مکتوب که منابع محرومانه ی اطلاعات را بر ملا میکند، امنیت یک
شخص را به خطر اندازد ، یا بازگشت متهم را به جامعه به عنوان
شهروندی که به قانون تن میدهد به تعویق بیندازد.

صدای شما در مراحل تأدیب و بخشنده شنیده میشود

خدمات تأدیبی کانادا و هیئت مدیره ی آزادی مشروط از هر گونه
اطلاعاتی که ممکن است مربوط به امنیت شما باشد و تأثیری که
 مجرم بر شما، خانواده ی شما یا جامعه ی شما گذاشته است استقبال
میکند. قربانیان در هر زمانی میتوانند این اطلاعات یا هر اطلاعات
دیگری را که فکر میکنند مرتبط است ارائه کنند به خدمات تأدیبی
کانادا یا به هیئت مدیره ی آزادی مشروط ارائه کنند. همچنین
میتوانید درخواست شرکت در محاکمه ی متهم به عنوان ناظر بکنید
و میتوانید گزارش مکتوب اعضای هیئت مدیره ی آزادی مشروط ، در
باره ی جزئیات تأثیر جسمی، احساسی و / یا مالی (از جمله خسارات
ملکی یا ضرر اقتصادی) را که متهم به شما وارد کرده بخوانید.
همچنین میتوانید ویدیو یا صدایی از گزارش خود را برای نشان داده
شدن به هیئت مدیره ی ازادی مشروط در طول محاکمه ارائه کنید.
یک رونوشت مکتوب از گزارش شما باید با معرفی شفاهی هم راه

باشد. هیئت مدیره ی آزادی مشروط کانادا درخواست یک رونوشت مکتوب از گزارش شما را در صورت عدم نیاز به ترجمه 30 روز پیش از محکمه لازم دارد و در صورت نیاز به ترجمه 45 روز زودتر.

برای دریافت کمک مالی برای شرکت در محاکمات مجرمی که به شما خسارت وارد کرده، هم چنین میتوانید به صندوق قربانیان (Victim fund/Le fonds d'aide aux victimes) تحت نظرارت وزارت دادگستری کانادا درخواست خود را بفرستید. برای دریافت این کمک باید درخواست خود به خدمات تأثیبی کانادا یا هیئت مدیره ی آزادی مشروط کانادا ارائه کنید. صندوق قربانیان هم چنین برای حمایت از شخصی که قربانین ثبت شده را در محاکمات هیئت مدیره ی ازادی مشروط هم راهی میکند کمک مالی ارائه میکند.

برای اطلاعات درباره ی صندوق قربانیان، میتوانید از وب سایت وزارت دادگستری کانادا بازدید کنید:
justice.gc.ca/eng/fund-fina/cj-jp/fund-fond/attend-audience.html

ایا اطلاعاتی که شما تهیه خواهید کرد با متهم در میان گذاشته خواهد شد؟

اطلاعات شخصی درباره ی شما، مانند نشانی شما، شماره ی تلفنتان و دیگر اطلاعات تماس با متهم در میان گذاشته نخواهد شد. با این همه، قانون خدمات تأثیبی کانادا و هیئت آزادی مشروط کانادا را

ملزم میکند که هر گونه اطلاعاتی که در طول تصمیم گیری ملحوظ میشود، از جمله اطلاعات تهیه شده از طرف قربانی ، یا خلاصه‌ی آن اطلاعات برملا شود.

چگونه خدمات تأدیبی کانادا از اطلاعاتی که شما ارائه کردید استفاده میکند؟

اگر شما یک گزارش تأثیر بر قربانی (Victim Impact Statement / Déclaration sur les répercussions sur la victime) را در زمان حکم محکومیت به دادگاه ارسال کنید، اداره‌ی خدمات تأدیبی کانادا در کنار دیگر مدارک دادگاه در پرونده‌ی مجرم دریافت خواهد کرد. در هر زمانی در طول محکومیت، یک گزارش مکتوب زمانی میتواند ارائه شود که اطلاعات ثبت شده را با کمک اداره‌ی خدمات تأدیبی کانادا در فرایند تصمیم گیری تهیه کند. اطلاعاتی که قربانی در اختیار اداره‌ی خدمات تأدیبی کانادا میگذارد با هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط در میان میگذارد و برای موارد زیر از آن استفاده میکند:

- در تصمیم گیری برای سطح امنیت نهادی که مستلزم حمایت از جامعه باشد؛
- در ارائه‌ی توصیه به هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط به عنوان این که آیا به متهم آزادی مشروط داده شود ، مانند بخشش، و چگونه شرایط ویژه‌ی اضافی برای این آزادی وضع شود؛

- در تصمیم گیری در این مورد که آیا متهم باید با غیبت موقت یا مرخصی از کار آزاد شود؛ و
- در ارزیابی خطر در کل در جرم مجدد برای مجرم و نیاز برای برنامه ریزیها.

چگونه هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط کانادا از اطلاعاتی که شما تهیه کردید استفاده می‌کند؟

اطلاعاتی که شما برای هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط کانادا تهیه می‌کنید کمک ارزشمندی است برای درک جدی بودن جرم انجام شده و ارزیابی این که آیا مجرم صدمه‌ای را که زده است به رسمیت شناخته است یا نه. این اطلاعات به هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط در ارزیابی این نکات کمک می‌کند که آیا:

- احتمال دارد که متهم در صورت آزادی یا آزادی مشروط مجدداً مرتكب جرم شود؛ و
- شرایط اضافی میتواند ضرورتاً خطر مخصوص برای جامعه‌ای که متهم احتمالاً بدان جا معرفی می‌شود را کنترل کند، به خصوص اگر متهم در نزدیکی شما یا یکی از اعضای خانواده‌ی شما زندگی کند.

تغییرات که شامل حقوق رعایت حال قربانیان کانادا می‌شود مستلزم آن است که شامل شرایط منطقی و ضروری امنیت قربانی در مقابل مجرمانی شود که تحت قانون دراز مدت تحت مراقبت

Long-Term Supervision Order/Ordonnance de surveillance de) (longue durée) هستند وقتی گزارش قربانی تهیه شده است . هیئت اصلاحیه ی کانادا تا کنون به هیئت مدیره اجازه میدهد که شرایط امنیت قربانی را در مقابل متهما نی اجرا کند که در غیبت موقت بدون محافظ ، در زمان بخشش یا آزادی موقعیتی موقتی هستند. برای مثال، هیئت مدیره میتوانید شرایطی را به اجرا بگذارد که یک مجرم هیچ تماسی با شما نداشته باشد ، یا باید در فاصله ای خاص از محل اقامت شما باشد.

آمادگی برای آزادی مجرم فدرال؟

اگر شما ملاحظات امنیتی در مقابل آزادی مشروط مجرمی که به شما آسیب زده دارید، چند چیز هست که میتوانید پیش‌پیش بازگشت مجرم به اجتماع انجام دهید. برای مثال:

- آگاه باشید - در اداره ی خدمات تأثیبی کانادا یا هیئت مدیره ی آزادی مشروط کانادا ثبت کنید؛
- با اداره ی خدمات تأثیبی کانادا یا هیئت آزادی مشروط درباره ی نگرانی خود مشورت کنید؛
- با اداره ی پلیس محل خود درباره ی آزادی در پیش روی مجرم مشورت کنید؛
- از اجتماع خود حمایت بخواهید؛

- طرحهای امنیت خود را بر اساس نیازهای و شرایط خاص، از جمله مقیاسهای امنیت شخصی در خانه و محلهای عمومی گسترش دهید؛
- تمام مدارک درباره‌ی مجرم را به پلیس بدهید، دادگاهها و اداره‌ی بخشش / تأدیب و مدراکی درباره‌ی هر گونه تماس ناخواسته بدهید؛
- درباره‌ی هر گونه جرم جدید یا نقض قانونی که مجرم مرتکب شده گزارش دهید؛ و
- درخواست ایجاد کمربند صلح کنید.

برای اطلاعات درباره‌ی آمادگی آزادی متهم فدرال؛ شما میتوانید با اداره‌ی ملی برای قربانیان با شماره‌ی مجانی

1-866-525-0554 تماس بگیرید یا از وب سایت ما بازدید کنید:
publicsafety.gc.ca/nov

خدمات فدرال برای قربانیان امنیت عمومی کانادا: اداره‌ی ملی برای قربانیان

اداره‌ی امنیت ملی برای قربانیان ، اداره‌ی امنیت ملی کانادا (National Office for Victims, Public Safety Canada/Bureau) (national pour les victimes d'actes criminels, Sécurité publique Canada)، به عنوان منبع مرکزی ارائه‌ی اطلاعات و حمایت از

مسائل تأديبي فدرال اقدام ميکند. به عنوان بخشی از فرمان، اين اداره:

- با شماره ی مجاني 1-866-525-0554 پاسخ ميدهد، که قربانيان ميتوانند برای دست رسی به اطلاعات درباره ی خدمات برای قربانيان در دست رس در کانادا از هر جای کانادا یا ایالات متحده تماس بگيرند؛
- ارجاعات را به اداره ی خدمات تأديبي کانادا و هيئت مدیره ی آزادی مشروط برای تحقيقات مخصوص تهيه کنيم؛
- اطلاعات حاصله را برای قربانيان مجرمان فدرال ، ارائه کنندگان خدمات برای قرباني و عموم به طور کلي گسترش ميدهد؛
- به طور منظم به قربانيان، وکلای قربانيان و کسانی که در اين زمينه دست دارند مشورت ميدهد؛
- اطمینان حاصل ميکند که ديدگاه قربانيان بازتاب گسترش سياست گذاري ملي است؛
- به طور گروهي با شركاي اصلي فدرال و استانى در باره ی مسائل قرباني هم کاري ميکند؛ و
- گسترش سياست گذاري را راه بري و در آن مشاركت ميکند و با وزير امنيت عمومي و آماده سازي ضروري کانادا در مورد مسائل قرباني، از جمله اصلاح قوانين فدرال مانند اداره ی اصلاح کانادا که بر قرباني در دوره ی اصلاح تأثير دارد مشورت ميکند.

برای اطلاعات بیشتر، خواهشمند اینم از وب سایت ادارهٔ ملی
برای قربانیان بازدید کنید: publicsafety.gc.ca/nov

ادارهٔ خدمات تأديبي کانادا: واحد خدمات قرباني

علاوه بر ثبت قربانیان، ادارهٔ خدمات تأديبي کانادا، واحد خدمات
قربانی (Victim Services Unit) مدیران خدمات منطقه‌اي و کارکنان
خدمات قربانیان را به کار گمارده است، اين گروه اطلاعاتي را ارائه
میکنند که پيش از اين در بخش 26 قانون تأديب و آزادی مشروط
شرح داده شد. اين واحد اخطار را برای قربانیان تهيه میکند،
گزارشهاي قرباني را دريافت ميكند، به پرسشهای قربانیان دربارهٔ
تأديب فدرال و مراقبت دورهٔ بخشدگی مشروط پاسخ ميدهد،
و اطلاعات کلي دربارهٔ ادارهٔ خدمات تأديبي کانادا و برنامه‌هاي
عدالت مسترد کنندهٔ خدمات تأديبي کانادا و خدمات ميانجيگرانه
ي ميان متهم و قرباني، و نيز ارجاع به ادارات محلی، استانی، فدرال
و تريتوری خدمات برای قربانیان را ارائه ميکند. برای اطلاعات بیش
تر با شمارهٔ مجاني 1-866-2275 تماس بگيريد يا از وب
سایتشان بازدید کنید:
csc-scc.gc.ca/victims-victimes

اداره‌ی خدمات تأديبي کانادا: واحد عدالت مسترد کننده

اداره‌ی خدمات تأديبي خدمات میانجیگرانه میان مجرم و قربانی [victim-offender mediation (VOM)/médiation entre la victime] را از طریق برنامه‌ی موقعیتهای مسترد [et le délinquant (MVD) Restorative Opportunities (RO)/possibilités de justice] کننده [reparatrice (PJR)] ارائه میکند. خدمات میانجیگری میان قربانی و مجرم به قربانیان جنایت این امکان را میدهد تا با کمک تجربه‌ی میانجیگر با مجرمی که به آها صدمه زده صحبت کنند تا به تأثیری که جنایت سبب شده بپردازد. برنامه‌ی موقعیتهای مسترد کننده میتواند برای قربانیان موقعیتی را فراهم کند تا درباره‌ی داستان خود صحبت کنند، پرسش بکنند، مجرم را مسئول نگاه دارند، و به حس بسته شدن برخی مسائل برسند. خدمات میانجیگری میان مجرم و قربانی توسط نیازهای مشارکت کنندگان هدایت میشود و میتواند به چند صورت باشد از جمله مکاتبات، پیام ویدئویی و / یا ملاقات رو به رو.

مشارکت در موقعیتهای مسترد کننده کاملاً داوطلبانه است. برای یافتن اطلاعات بیشتر، میتوانید با اداره‌ی اصلاحات واحد دادگستری تقویتی با تلفن 613-947-7309، از طریق ایمیل restorativejustice@csc-scc.gc.ca تماس بگیرید، یا از وب سایت ما بازدید کنید: csc-scc.gc.ca/text/rj/index-eng.shtml

هیئت مدیره آزادی مشروط کانادا: کارمندان ارتباطات منطقه ای

هیئت مدیره ی آزادی مشروط کانادا گروهی دارد از کارکنان ارتباطات منطقه ای در هر منطقه که اطلاعات و خدمات را برای قربانیان ثبت شده ارائه میکنند. این کارمندان قربانیان را ثبت میکنند و اطلاعات و راهنمایی برای قربانیان در فرایند و مدت تصمیم گیری برای بخشودگی ارائه میکنند. کارمندان ارتباطات منطقه ای هم چنین تصمیم آزادی را با قربانیان ثبت شده در صورت درخواست در جریان میگذارند؛ با قربانیان برای خدمات دیگر و منابع دیگر تماس میگیرند؛ کمک به قربانیان برای آماده کردن گزارش قربانیان که باید در محاکمات هیئت مدیره ی آزادی مشروط ارائه شود کمک میکنند؛ و با قربانیان در محاکمات هیئت ازادی مشروط شرکت میکنند تا در مورد روند کار به پرسشها پاسخ دهند.

برای اطلاعات بیشتر، با اداره ی آزادی مشروط تماس بگیرید:

1-866-789-4636 یا از وب سایت بازدید کنید:

canada.ca/en/parole-board/index.html

وزارت دادگستری کانادا: مرکز سیاست گذاری برای مسائل قربانیان

مرکز سیاست گذاری برای مسائل قربانیان کانادا گسترش سیاست گذاری فدرال مرتبط با قربانیان جنایت را با توجه به نکات زیر هدایت میکند:

- کمک به قربانیان و خانواده هایشان در درک نقش آنها در نظام دادگستری و قوانین جنایی، خدمات و دست رسی به کمک برای حمایت از آنها؛
- اطمینان از این که دورنمای قربانیان کاملاً به هنگام اجرای قوانین فدرال و گسترش سیاستها در نظر گرفته میشود؛
- افزایش آگاهی هم در داخل کانادا و هم به صورت بین المللی درباره ئ نیازهای قربانیان جنایت و روی کردهای مؤثر برای پاسخ به آن نیازها.

فعالیتهای مرکز سیاست گذاری برای مسائل قربانیان شامل موارد زیر میشود:

- اقدام به عنوان "لنز قربانی" برای بیشتر قوانین و فعالیتهای فدرال که بر قربانیان جنایت تأثیر میگذارد؛
- تحقیق درباره ئ مسائل مربوط به قربانی در حوزه هایی مانند تأثیرات اصلاحات قوانین، بهترین فعالیتها و بروز مسائل؛
- اداره کردن کمکهای مالی به قربانیان، صندوقی که از طرحهای حمایت میکند که آگاهی را بالا ببرد و خدمات و کمک به

قربانیان جنایت در سراسر کانادا را تقویت کند، و کمکهای مالی مستقیم محدود را مستقیماً به قربانیان جنایت ارائه کند؛

• ارائه‌ی آموزش و اطلاعات حقوقی درباره‌ی نقش قربانیان در نظام دادگستری و قوانین مربوطه؛

• کار از نزدیک با وزارت خانه‌های دولتی که مسئولیت ارائه‌ی اطلاعات و خدمات به قربانیان جنایت را تقسیم میکنند؛ و

• مشورت با دامنه‌ی وسیع سهام داران برای در میان گذاشتن دانش و کارشناسی.

برای اطلاعات بیشتر، با اداره‌ی سیاست گذاری برای قربانیان جنایت با تلفن مجانی **1-866-544-1007** تماس بگیرید یا از وب سایت justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/index.html بازدید کنید.

بازرس ویژه‌ی فدرال برای قربانیان جنایت

اداره‌ی بازرسی ویژه‌ی فدرال برای قربانیان جنایت [Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime (OFOVC)/Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels (BOFVAC)] بازویی است در ادامه‌ی اداره‌ی دولت فدرال که برای اطمینان از این که دولت فدرال مسئولیتهای خود را در مورد قربانیان جنایت اجرا میکند کار میکند. برای گزارش دادن مستقیم به وزیر دادگستری، بازرسی ویژه کمک به قربانیان فدرال به قربانیان و خانواده‌هایشان کمک میکند تا

- قربانیان را از وجود برنامه‌ها و خدمات فدرال برای کمک به آنها مطلع کند؛
- به شکایاتی رسیدگی کند که قربانیان درباره‌ی ادارات دولت فدرال، مؤسسات، کارمندان، قوانین یا سیاست گذاریها کرده‌اند؛
- قربانیان را از برنامه‌ها و خدماتی مطلع کند که در شهرها یا استانهایشان هست و احتمالاً قادر اند بدان دست رسی داشته باشند؛
- مسائلی را شناسایی میکنند که بر قربانیان تأثیر منفی دارند؛ و
- به دولت فدرال توصیه‌هایی میکنند که چگونه تغییر مثبت بر قربانیان قربانی بگذارند.

برای اطلاعات بیشتر از وب سایت بازرسی ویژه برای قربانیان جنایت باید کنید: www.victimsfirst.gc.ca یا با ایمیل این اداره

تماس بگیرید: victimsfirst@ombudsman.gc.ca یا با تلفن‌های 1-866-481-8429, 613-954-1651 (تلفن مجانی) یا 1-877-644-8385 613-941-3498 تماس بگیرید یا به شماره‌ی 613-941-3498 مدرک خود را فکس کنید.

اگر باور دارید که حقوق شما به عنوان قربانی توسط دولت فدرال رعایت نشده است چگونه پرونده‌ی شکایت خود را تشکیل دهید؟

مرکز مسائل قربانیان نیازمند آن است که وزارت‌خانه‌ها و ادارات در سطح فدرال با قربانیان جنایت کارکنند و هر جا که شکایتی جریان دارد هر نوع تعدی و تعرض به حقوق قربانی را ارسال کنند.

اگر باور دارید که حقوق شما تحت قانون لایحه‌ی حقوق قربانیان کانادا توسط ادازه‌ی خدمات تأدیبی کانادا، هیئت آزادی مشروط کانادا، پلیس سواره نظام سلطنتی کانادا، اداره‌ی خدمات مرزی کانادا، اداره‌ی امنیت عمومی کانادا، یا وزارت دادگستری کانادا رعایت نمی‌شود، یا اگر شکایتی درباره‌ی دادستان فدرال یا خدمات، نحوه‌ی رسیدگی، روند کار، فعالیتها یا سیاست گذاریهای پی‌گرد عمومی خدمات کانادا دارید حق دارید که از وزارت یا اداره‌ی مربوطه شکایت کنید. وزارت خانه‌ها دولت فدرال و ادارات مربوطه ملزم اند که از طریق قانون شکایات شما را بررسی کنند، به توصیه‌ها در باره‌ی چگونگی اصلاح موقعیت، در صورت امکان، تن

دهند، وشما را در جریان نتایج بررسیهایشان و پیش نهادهای مطرح شده بگذارند.

اگر مایل اید پرونده‌ی شکایت خود را زیر نظر مراکز مسائل قربانیان درباره‌ی اداره‌ی خدمات تأدیبی کانادا، هیئت مدیره‌ی آزادی مشروط کانادا، پلیس سواره نظام سلطنتی کانادا، اداره‌ی امنیت عمومی کانادا، وزارت دادگستری کانادا، یا پی‌گرد عمومی خدمات کانادا به جریان اندازید، از وب سایت ما برای تماس و justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/rights-droits/complaint-plainte.html بازدید کنید: cbsa-asfc.gc.ca/contact/com-eng.html اگر مایل اید زیر نظر اداره‌ی رسیدگی به مسائل قربانیان از اداره‌ی خدمات مرزی کانادا شکایت کنید از شکایات و تفاسیر و صفحه‌ی شکایات بازدید کنید: cbsa-asfc.gc.ca/contact/com-eng.html.